金泉市 篇

김천시 · Gimcheon

计划是不是留在家里啦？那就对了。



你好呀！
我是Amudena的向导**多扣**。
我本来是粘在路人衣服上旅行的苍耳种子哦。
这次就粘着你们一起去！

“Amudena”在韩语里是“哪儿都行”的意思。转盘停在哪儿，这次就去哪儿。



직지사 Jikjisa · 直指寺 · 照片 韩国观光公社 (公共Nuri第1类型)

Amudena 旅行规矩



出发前只要约好四件事！

NO ⍰⍰

手机只用来打电话和拍照！
其他的先让它歇一歇吧。

NO

住的地方和吃饭的地方，到了再决定。
是不是有点心动？

NO

路就靠纸质地图和问当地人。

NO ⍰⍰⍰⍰

只走国道和地方道路。
慢慢走才看得到风景嘛。

这本书怎么用



住1 吃1 茶1 玩1 住1、吃3、茶1、玩2……用编号叫起来很方便。
比如“住3，打个电话问问！
”

- 我们没有亲自去过。不过你们可以打电话问问，自己判断。你会怎么选呢？
- 价格我故意没写。想知道的话……对，打电话。
- 信息截至2026年10月。和现场不一样？那也是旅行的一部分啦！
- 纸质地图请各自准备。我是种子，没有地图。我就粘着你们走啦。

着急时打这里

112	119	1330
警察	火警・急救	旅游咨询

□□□□□□□

中国驻韩国大使馆 领事保护（24小时）	02-755-0572

□□□□□□□

김천시 문화관광해설사의집 日	054-439-1333
김천시 문화관광해설사의집 日	054-439-1330

金泉市，是个什么样的地方呢



我只告诉你我知道的一点点哦。

大项面的直指寺路上，直指寺、四溟大师公园、世界陶瓷博物馆聚在一起。

往釜项面、甑山面方向走，水坝、溪谷和生态林在等着你。

市区有莲花池和黄金市场。铁网烤肉、咸兴冷面、血肠汤饭，随便挑！

#直指寺 #校洞莲花池 #釜项水坝

今年节庆日历

10.23 – 10.25 김천김밥축제 Gimcheon Gimbap Chukje · 金泉紫菜包饭节

💡**TIP!** 日期每年都会变。去之前悄悄打1330问一下吧。

睡哪儿呢？



只挑了有电话号码的地方。
有没有空房……打电话才知道！

💡TIP! 地址保留了韩文，方便拿给当地人看。

住1

김천파크 관광호텔 Gimcheon Pakeu Gwangwang Hotel · 金泉公园观光酒店

在大项面。可选韩式房、西式房或套房。
下午2点入住！

电话	**054-437-8000**
客房	韩式房 · 西式房 · 套房
入住	14:00
地址	경상북도 김천시 대항면 황학동길 35-23

住2

부항댐생태휴양펜션 Buhangdaem Saengtae Hyuyang Pensyeon · 釜项水坝生态休养民宿

位于釜项坝路的住宿。客房24间，
2022年获得许可。

电话	**054-421-1600**
类型	住宿业(生活型)
客房	客房24间
地址	경상북도 김천시 부항면 부항댐길 777 2022年取得许可

住3

휴무인모텔 Hyumuin Motel

开宁面的汽车旅馆。听说有16间客房。

电话	**054-434-7988**
类型	旅馆业
客房	客房16间
地址	경상북도 김천시 개령면 김선로 23-14 2022年取得许可

住4

호텔로제니아 Hotel Rojenia · Rosenia酒店

栗谷洞的酒店。客房多达96间！

电话	**054-429-4700**
类型	普通酒店
客房	客房96间
地址	경상북도 김천시 혁신3로 16 (율곡동) 2014年取得许可

睡哪儿呢？(续)

住5

스테이칸 Seuteikan

位于南面的住宿。听说有21间客房。

电话	**054-437-0606**
类型	住宿业(其他)
客房	客房21间
地址	경상북도 김천시 남면 운남로 238-16 2010年取得许可

住6

김천그랜드관광호텔 Gimcheon Geuraendeu Gwangwang Hotel · 金泉格兰德观光酒店

釜谷洞的观光酒店，1991年获得许可的老店。
客房57间。

电话	**054-433-9001**
类型	观光酒店
客房	客房57间
地址	경상북도 김천시 송설로 146 (부곡동) 1991年取得许可

住7

동원여인숙 Dongwon Yeoinsuk · 东元旅舍

平和市场巷子里的旅舍。
听说1979年就获得许可了！客房8间。

电话	**054-434-2951**
类型	小旅店
客房	客房8间
地址	경상북도 김천시 평화시장2길 5 (평화동) 1979年取得许可

住8

엘림장모텔 Ellimjang Motel

和东元旅舍同在平和洞。客房17间。

电话	**054-910-5707**
类型	旅馆业
客房	客房17间
地址	경상북도 김천시 평화중앙2길 2 (평화동) 2021年取得许可

吃什么呢？



是不是名店我也不知道。
记住一道招牌菜去试试吧。 本指南还介绍了2家咖啡馆。

吃1

부일산채식당 Buil Sanchae Sikdang · 富一山野菜食堂

大项面的山野菜韩定食店。
听说还有山野菜拌饭和海鲜葱饼。全年无休。

电话	**054-436-6037**
招牌	산채한정식 Sanchae Hanjeongsik · 山野菜韩定食
另有	综合韩定食 · 山野菜拌饭 · 海鲜葱饼等
营业	09:00~21:00
休息	全年无休
地址	경상북도 김천시 대항면 황학동길 35-1

吃2

배신식당 Baesin Sikdang · 裴信食堂

铁网烤肉店！可选调味或盐烤。每月第二、
第四个周二休息。

电话	**054-430-5834**
招牌	석쇠불고기(양념) Seoksoe Bulgogi (Yangnyeom) · 铁网烤肉(调味)
另有	铁网烤肉(调味) · 铁网烤肉(盐烤)等
营业	工作日 10:30~20:00 · 周末 10:30~19:00
休息	每月第二、第四个周二
地址	경상북도 김천시 배시내길 46

吃3

화타 Hwata · 华佗

招牌是炒码面的中餐馆。
听说还有油淋鸡和海鲜炒码饭。

电话	**054-430-8252**
招牌	짬뽕 Jjamppong · 韩式炒码面
另有	油淋鸡 · 炒码饭 · 海鲜炒码饭等
营业	11:00~21:00
休息	全年无休
地址	경상북도 김천시 옥산길 160

吃4

강성면옥 Gangseong Myeonok · 江城面屋

招牌是咸兴冷面。听说还有平壤冷面、
生鱼片冷面和白切肉。下午3~5点休息。

电话	**054-432-4582**
招牌	함흥냉면 Hamheung Naengmyeon · 咸兴冷面
另有	白切肉 · 平壤冷面 · 生鱼片冷面等
营业	11:30~20:00 (休息 15:00~17:00)
休息	全年无休
地址	경상북도 김천시 구농고2길 5 (부곡동)

吃什么呢？(续)

吃5

어모유정식당 Eomo Yujeong Sikdang · 御侮有情食堂

御侮面的血肠汤饭店。也有猪肉汤饭。
周日休息。

电话	**054-433-6933**
招牌	순대국밥 Sundae Gukbap · 血肠汤饭
另有	猪肉汤饭 · 白切肉 · 血肠等
营业	11:00~20:00
休息	每周日
地址	경상북도 김천시 어모면 어모로 252

吃6

우리반상시월 김천본점 Uri Bansang Siwol Gimcheon Bonjeom · 我们的饭桌十月 金泉总店

栗谷洞的健康石锅饭店。
听说还有烤青花鱼和炭火猪肉烤肉。

电话	**054-434-7729**
招牌	건강돌솥밥 Geongang Dolsotbap · 健康石锅饭
另有	烤青花鱼 · 炭火猪肉烤肉 · 调味烤青花鱼等
营业	11:30~21:00 · 休息 15:00~16:30 · 最后点餐 20:30 周末不休息
休息	全年无休
地址	경상북도 김천시 혁신8로 5 (율곡동)

吃7

메타1976 Meta 1976

招牌听说是Meta维也纳咖啡。
也有手工大号可颂华夫套餐。营业到晚上10点！

电话	**0507-1489-1014**
招牌	메타슈페너 Meta Syupeneo · Meta维也纳咖啡
另有	Meta拿铁 · 草莓拿铁 · Memel冰沙 · 手工大号可颂华夫套餐等
营业	10:00~22:00 (最后点餐 21:30)
休息	全年无休
地址	경상북도 김천시 조각공원길 330-137

吃8

호박 해물칼국수 Hobak Haemul Kalguksu · 南瓜海鲜刀切面

刀切面店。听说还有辣牛肉汤和饺子汤。
周一休息。

电话	**054-430-6875**
招牌	칼국수 Kalguksu · 刀切面
另有	辣牛肉汤 · 饺子汤 · 蒸饺等
营业	10:30~20:00（最后点餐 19:30）
休息	每周一
地址	경상북도 김천시 대학로 98

吃什么呢？(续)

茶1

양조장카페 Yangjojang Kape · 酿酒厂咖啡馆

玉山路的咖啡馆。黄油奶油摩卡，好奇吧?
听说全年无休。

电话	**0507-1342-1188**
招牌	아메리카노 Amerikano · 美式咖啡
另有	拿铁 · 黄油奶油摩卡 · 鲜榨西柚橙汁等
营业	11:00~22:00 (最后点餐 21:30)
休息	全年无休
地址	경상북도 김천시 옥산길 12

茶2

오하 Oha

招牌是水果刨冰的咖啡馆。周末早上9点开门。

电话	**0507-1357-8258**
招牌	과일빙수 Gwail Bingsu · 水果刨冰
另有	Oha拿铁 · Rocachi拿铁 · 芭菲等
营业	工作日 10:00~21:00 · 周末 09:00~21:00
休息	全年无休
地址	경상북도 김천시 새터3길 76-15

去哪儿玩呢？



只挑了8个地方。
其他的我们路上再遇见。

玩1

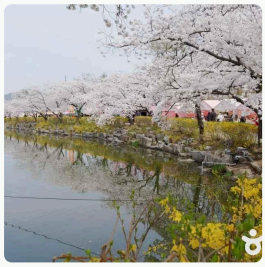


직지사 Jikjisa · 直指寺

位于大项面的寺庙。和四溟大师公园、陶瓷博物馆在同一条路上。

时间 **07:00~18:00**
休息 全年无休
地址 경상북도 김천시 대항면 직지사길 95

玩2



교동 연화지 Gyodong Yeonhwaji · 校洞莲花池

校洞的池塘。要不要沿着水边走一圈?

时间 **全天开放**
休息 全年无休
地址 경상북도 김천시 교동택지5길 2 (교동)

玩3



사명대사공원 Samyeong Daesa Gongwon · 四溟大师公园

直指寺路上的公园。听说金泉市立博物馆也是同一个地址。

休息 **体验设施: 每周一(逢公休日次日闭馆) · 1月1日 · 春节、中秋节假期**
地址 경상북도 김천시 대항면 직지사길 130

玩4



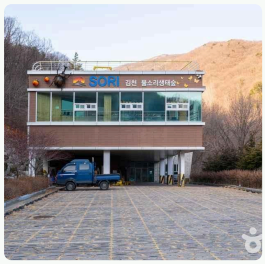
김천 세계도자기박물관 Gimcheon Segye Dojagi Bangmulgwan · 金泉世界陶瓷博物馆

直指寺路上的陶瓷博物馆。世界各地的陶瓷，好奇吧?

时间 **09:00~18:00 (最晚入场 17:30)**
休息 每周一，遇节假日则次日；1月1日；春节及中秋节
地址 경상북도 김천시 대항면 직지사길 118

去哪儿玩呢？(续)

玩5



김천 물소리 생태숲 Gimcheon Mulsori Saengtaesup · 金泉水声生态林

釜项面的森林。像名字一样，听着水声走一走吧。

时间 **夏季 09:00~18:00 · 冬季 09:00~17:00**

休息 每周一

地址 경상북도 김천시 부항면 파천2길 480

玩6



증산 수도계곡 Jeungsan Sudo Gyegok · 甑山修道溪谷

甑山面的溪谷。要不要去凉爽的水边吹吹风?

时间 **全天开放**

休息 全年无休

地址 경상북도 김천시 증산면 평촌리

玩7



김천 부항댐 물 문화관 Gimcheon Buhangdaem Mul Munhwagwan · 金泉釜项水坝水文化馆

去釜项水坝的路上，位于知礼面的水文化馆。

时间 **10:00~17:00**

休息 每周一、周二 · 法定节假日 · 劳动节

地址 경상북도 김천시 지례면 부항로 195

玩8



김천시립미술관 Gimcheon Sirip Misulgwan · 金泉市立美术馆

黄金洞南山公园路上的美术馆。黄金市场也在同一带!

时间 **09:00~18:00**

休息 每周一(逢公休日顺延至次日) · 1月1日 · 春节、中秋节当天

地址 경상북도 김천시 남산공원길 90-14 (황금동)

逢集一定要逛逛



黄金市场和平和市场逢5和0的日子是集日！
中央市场每天都开。

황금시장 Hwanggeum Sijang · 黄金市场

集日	**每月5・10・15・20・25・30日**
形式	常设市场 + 逢5集市
卖的东西	农产品、畜产品、水产品、加工食品、服装、鞋类、家居用品、餐馆
摊位	175家
地址	경상북도 김천시 황금시장4길20

평화시장 Pyeonghwa Sijang · 平和市场

集日	**每月5・10・15・20・25・30日**
形式	常设市场 + 逢5集市
卖的东西	农产品、畜产品、水产品、加工食品、服装、鞋类、家居用品、餐馆
摊位	99家
地址	경상북도 김천시 김천로100

중앙시장 Jungang Sijang · 中央市场

集日	**每天**
形式	常设市场
卖的东西	服装、鞋类、家居用品、餐馆、生活服务
摊位	61家
地址	경상북도 김천시 중앙시장4길 10

💡 **TIP!** 也会有这里没收录的市场。问问当地人“这里集市什么时候开？”

向当地人问问看



标准答案不在这本书里。
真正的答案，当地人才知道。

💡TIP! 可以直接把韩文句子给对方看，或者照着读出来。

Q1 **석쇠불고기는 양념이랑 소금구이 중에 뭐가 더 맛있어요?**
seok-soe-bul-go-gi-neun yang-nyeom-i-rang so-geum-gu-i jung-e mwo-ga deo ma-si-sseo-yo?
铁网烤肉是调味的好吃还是盐烤的好吃?

Q2 **직지사에 가면 뭘 꼭 봐야 해요?**
jik-ji-sa-e ga-myeon mwol kkok bwa-ya hae-yo?
去直指寺一定要看什么?

Q3 **연화지는 언제 가면 제일 예뻐요?**
yeon-hwa-ji-neun eon-je ga-myeon je-il ye-ppeo-yo?
莲花池什么时候去最漂亮?

Q4 **황금시장 장날엔 뭘 먹어 봐야 해요?**
hwang-geum-si-jang jang-nal-en mwol meo-geo bwa-ya hae-yo?
黄金市场集日该尝尝什么?

Q5 **김천김밥축제에선 어떤 김밥을 먹어요?**
gim-cheon-gim-bap-chuk-je-e-seon eo-tteon gim-ba-beul meo-geo-yo?
金泉紫菜包饭节上吃什么样的紫菜包饭?

Q6 **부항댐이랑 수도계곡 중에 어디가 더 좋아요?**
bu-hang-dae-mi-rang su-do-gye-gok jung-e eo-di-ga deo jo-a-yo?
釜项水坝和修道溪谷哪里更好?

会费账本



钱的事要清清楚楚！
总务大人，拜托啦。

总务 _____ 人数 ____人 每人会费 _____韩元

日期	内容	收入	支出	结余